

PUERTA de EMBARQUE

SUPLEMENTO DE TURISMO y VIAJES / ENERO 2018

WELCOME
FITUR



Un año más regresa Fitur

Por N.M.

Arranca un nuevo año y con él una nueva edición del evento turístico más importante en nuestro país: la Feria Internacional de Turismo, Fitur 2018.

Durante cinco días, más de 10.000 empresas del sector y 165 países estarán representados en Fitur. Además, más de un cuarto de millón de visitantes, entre profesionales, viajeros habituales y curiosos, recorrerán sus pasillos para cerrar negocios y encontrarse con las últimas novedades que nos trae el sector del turismo.

Este año la feria que se celebra en Madrid ha crecido un 8% con respecto al año anterior, espejo de la buena marcha del sector, tanto en España como a nivel internacional.

Fitur se presenta, en esta edición, más tecnológica que nunca y estará centrada en dos focos: la sostenibilidad, ya que por primera vez se otorgará en el marco de la feria el Premio Turismo Responsable, un reconocimiento a la implicación de las empresas turísticas que trabajan por el desarrollo y activación de un turismo que abogue por unas prácticas responsables con el medio ambiente, la economía y la sociedad local. El otro foco es la innovación tecnológica. El pabellón 10 acogerá, un año más, Fiturtech, donde podremos conocer los últimos avances en realidad virtual o el concepto de “feria aumentada”, una aplicación con la que tendremos un asistente virtual inteligente o la interacción holográfica con personas que exponen o asisten a Fitur

260 millones de euros será el impacto económico que generará Fitur durante sus cinco jornadas de celebración.

y la posibilidad de ver todas las actividades y contenidos de forma 100% digital. En este espacio podremos adelantarnos al futuro en los cuatro foros organizados, en los que la tecnología será la constante co-protagonista y el vehículo que permitirá comprender las necesidades y expectativas del cliente y anticiparse a ellas, hasta ser capaces de construir “un sueño a medida del turista”.

Del 17 al 21 de enero, 260 millones de euros será el impacto económico que generará la feria durante sus cinco jornadas de celebración, dinamizando los distintos sectores vinculados al turismo de Madrid. India es el *partner* de Fitur en esta edición y con el sugerente *claim*

“Incredible India” estará presente de forma muy importante en todo lo que tenga que ver con este escaparate mundial del turismo que acoge nuestro país. Por ello, desde nuestras páginas os animamos a visitar la feria porque siempre nos evoca y nos traslada a esas vacaciones, escapadas y proyectos de viajes pendientes. Para ir abriendo boca, hemos recogido algunos de los grandes destinos presentes en la feria como India, Viet-

nam, República Dominicana, Key West, y otros algo más cercanos pero no por ello menos hermosos y siempre apetecibles.

¡Os aventuramos un año pleno de viajes!



ABEL MATUTES

“El turismo español debe estar alerta ante el aumento de la competencia”



La Mesa del Turismo es una agrupación de personalidades y profesionales vinculados al mundo del turismo y comprometidos con él. Su misión principal es transmitir a la opinión pública el valor real de esta actividad. Abel Matutes es el presidente de la Mesa y quien nos da las claves.

¿Realmente es tan ajena la sociedad a una tasación real y justa de lo que aporta el turismo?

El turismo se considera en el imaginario social como una actividad lúdica, asociada a las vacaciones y al tiempo libre, y menos como una actividad económica que implica más del 11% del PIB, el 13% del empleo y es fundamental para equilibrar la balanza de pagos, con unos ingresos en divisas estimados en una cifra próxima a los 60.500 M € en 2017.

En contraposición a la afirmación de FUNCAS, que ha calificado el crecimiento del turismo como el dato más relevante de la economía española en 2017, la percepción social del turismo es la de una actividad lúdica que marcha siempre bien, sin percibir que proporcionar satisfacción a unos clientes cada vez más exigentes es una tarea muy compleja.

En FITUR presentan varios informes de relevancia sobre la riqueza que genera el turismo. ¿Nos daría algunas cifras como anticipo?

Ya en FITUR de 2017 la Mesa del Turismo adelantó que la producción turística se había elevado en 2016 a 241.464 M€. Los estudios que este año presentaremos la Mesa del Turismo y la Universidad Nebrija proporcionarán nuevos datos relevantes sobre la aportación del turismo al

PIB. Como novedad lanzamos el estudio sobre los “Efectos indirectos e inducidos del Turismo en otros sectores productivos y regiones”, que servirá para poner de relieve el efecto dinamizador del turismo.

¿Cuál es la sensibilidad del Gobierno respecto a las problemáticas del turismo?

La acogida a las preocupaciones del sector turístico por parte de los ministros y personalidades con los que la Mesa se reunió a lo largo de 2017 –Ministros del Interior, de Asuntos Exteriores y Cooperación, de Fomento, de Agricultura, Pesca y Alimentación y Medio ambiente, el Alto Comisionado del Gobierno para la Marca España- ha sido altamente positiva.

Todos ellos han reconocido la importancia del turismo en la economía nacional y su aportación al bienestar social. La Mesa, además, ha planteado a la Secretaria de Estado de Turismo la necesidad de reforzar el papel de la Comisión Interministerial del Turismo, dada la naturaleza transversal del turismo.

Tras varios ejercicios de extraordinaria bonanza turística, ¿cuál es el pronóstico de la Mesa para este 2018?

Las noticias procedentes de los principales mercados emisores europeos confirman los movimientos de los operadores turísticos de buscar activamente alternativas a los destinos españoles, tanto mediante la reanudación de operaciones y el aumento de la capacidad aérea con los principales destinos competidores del Mediterráneo -Egipto, Turquía, Túnez- como ampliando la capacidad de acogida en destinos alternativos -Grecia, Bulgaria-. Por ello, el turismo español ha de estar alerta a este aumento de la competencia. En este sentido, la inversión es el principio estratégico que asegura la competitividad de nuestro turismo y, por ende, su futuro.

¿Cuáles son los mayores escollos que se deberán salvar?

Entre los temas que más pueden afectar a nuestro turismo están la seguridad ciudadana, la regulación del alojamiento alternativo, la imposición fiscal de ámbito regional y local, y las negociaciones del BREXIT. Asimismo, la seguridad se ha convertido en un factor primordial.

¿Y qué hay del desafío independentista en Cataluña...?

El turismo en Cataluña representa el 24% del total del turismo exterior que recibe España, y, a la vez, es un importante destino para el turismo doméstico. La Mesa del Turismo fue la primera en

advertir públicamente de las graves consecuencias que el proceso de secesión del Govern de Cataluña iba a tener en el turismo en Cataluña y en el conjunto del turismo español.

Además de presidente de la Mesa es también

empresario, propietario de Palladium Hotel Group. Desde la óptica de su propio grupo, ¿cómo ve la expansión hotelera española?

¿Qué proyectos tiene Palladium?

El Grupo Palladium está siguiendo una estrategia que, en líneas generales, refleja las grandes tendencias de la hotelería española. En primer término la diversificación, acentuando su presencia en los destinos de ciudad, con la marca Only You. En segundo lugar, poniendo el acento en la segmentación y la calidad, como es el caso del Hard Rock Hotel y del Ushuaia. Y, finalmente, aplicando la innovación en todos los aspectos de la gestión, desde el marketing al conocimiento del cliente, de sus deseos y expectativas. Pensamos que estos son los principios que pueden asegurar el futuro de nuestra actividad hotelera y, en definitiva, del turismo español.

+Info: mesadelturismo.org





AIRBUS A350

LA MEJOR CONEXION A

VIETNAM
CAMBOYA
LAOS
MYANMAR

VIETNAM AIRLINES

Conexiones desde España a Ho Chi Minh y Hanoi:
Madrid, Barcelona, Bilbao, Valencia, Málaga y Palma de Mallorca

Vía Londres-Heathrow (B787) con British Airways y Iberia.

Vía Frankfurt (B787) con Iberia/Lufthansa/Air Europa.

Vuelos en Código Compartido con Air Europa desde Madrid.

Vía París (A350) con Air France y Iberia (diario).

Vuelos en Código Compartido con Air France desde Barcelona/ Madrid.



Tlf: 91 323 04 53 / 900 102 632

reservas@vietnamairlines.es

ventas@vietnamairlines.es





República Dominicana, soñar despierto

Por Sara Díez.

Tendrás que pestañear dos veces con fuerza cuando llegues a la capital de República Dominicana para comprobar que, efectivamente, es real. Y es que no puedes visitar la isla sin descubrir el bello escenario que nos regala Santo Domingo, la primera ciudad del Nuevo Mundo. Situada sobre el mar Caribe, en la desembocadura del río Ozama, fue fundada por don Bartolomé Colón en 1496. Desde entonces, nadie se ha resistido a recorrer sus calles para disfrutar de un paseo de ensueño lleno de ritmo, cultura y sabor.

SUMÉRGETE EN LA CIUDAD COLONIAL

Visitar la Ciudad Colonial es como retroceder en el tiempo, ya que conserva en perfecto estado elementos de gran valor histórico y cultural que forman parte de su pasado. Reconocida como Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO, la “Zona Colonial” tiene una superficie de tan sólo 3 km², pero es indispensable reservar al menos un día para deleitarse con esta maravilla llena de vida. Su constructor, Nicolás Ovando, dotó a la

ciudad de pequeñas calles adoquinadas que, unidas a sus centenarias fachadas, convierten nuestro paseo en un constante descubrimiento. Una de las grandes joyas arquitectónicas del recorrido es su catedral de piedra caliza, la cual presenta una curiosa mezcla arquitectónica de los estilos Gótico y Barroco.



Estos matices se pueden apreciar en sus tres puertas, todas ellas conectadas con diferentes enclaves de la ciudad: la Plaza de los Curas, el Parque Colón y la Plaza Mayor. En su interior llaman la atención las diferentes lápidas pertenecientes a importantes personalidades de la época colonial, donde también se encontraban

los restos de Cristóbal Colón hasta que fueron trasladados al Faro realizado en su honor.

En el área próxima a la catedral tropezamos con otros grandes atractivos turísticos como el Alcázar de Colón, el Museo de las Casas Reales o la casa de Nicolás Ovando, que actualmente alberga un lujoso hotel donde se celebran los acontecimientos más relevantes de la ciudad. Además, los más aventureros tendrán la posibilidad de visitar “The Colonial Gate 4D Cinema”. Allí podrán transportarse a 1586 para vivir en primera persona la invasión del corsario Francis Drake, al mismo tiempo que esquivan las bolas

de los cañones y los filos de las afiladas espadas. Sin duda, una experiencia increíble que hará subir tu adrenalina. Pero nadie puede abandonar la Ciudad Colonial sin caminar hasta el Malecón. La brisa del mar y las espectaculares vistas al Caribe te acompañarán durante todo el paseo.

DÉJATE CAUTIVAR POR SU RITMO Y SABOR

La ciudad de Santo Domingo se ha convertido en la cuna gastronómica de República Dominicana. Su infinidad de bares y restaurantes están constantemente reinventándose para ofrecer diferentes manjares. Todos ellos son fruto de una mezcla de sabores españoles, latinos y africanos que dan lugar a los ya típicos “platos criollos” como el sancocho (elaborado con una selección de carnes y verduras, que deriva del cocido español), el mangú (típico puré de plátano verde que no puede faltar en ningún desayuno), la bandera (compuesto por los tres ingredientes más comunes de la isla: el arroz, las habichuelas y la carne guisada) o el chivo guisado (uno de los platos más característicos de República Dominicana).



grandes fiestas del país, a cuyos desfiles asisten importantes celebridades internacionales. El éxito de Óscar de la Renta ha servido de ejemplo a grandes diseñadores

como Arcadio Díez, Jenny Polanco, Leonel Lirio o Cosita Linda. Podemos decir entonces que la ciudad de Santo Domingo no sólo es conocida por su

patrimonio, sus playas y su gastronomía, sino también por haberse convertido en uno de los referentes del panorama internacional de la moda.

El paraíso del lujo

¿Quién no ha soñado alguna vez con vivir unas vacaciones a cuerpo de rey? En República Dominicana se encuentran algunos de los resorts más glamorosos y paradisíacos del planeta, donde sólo tendrás que relajarte y dejarte llevar. Tus grandes preocupaciones serán seleccionar el olor de tu habitación en función de tu estado de ánimo o elegir la hora exacta de tu momento "jacuzzi" para que el mayordomo lo tenga todo listo a tu llegada. El resto del tiempo, no te quedará más remedio que degustar la alta gastronomía dominicana, zambullirte en sus aguas cristalinas o, simplemente, deleitarte con sus paisajes. Llegada.

La mayoría de los restaurantes se encuentran en el Polígono Central, el Malecón, el Barrio Chino y la Ciudad Colonial, donde ya conviven las especialidades dominicanas con las caribeñas, francesas, españolas, italianas y asiáticas. Algunos locales ideales para saborear los mejores bocados tradicionales son el restaurante Jalao, el Buche Perico o el Pat'e Palo. El mejor postre será dar un paseo por sus iluminadas calles, donde conviven la alegría de sus gentes con los ritmos latinos del momento. Será muy difícil terminar la noche sin aceptar un baile al son de sus tambores.

LA CAPITAL ESTÁ DE MODA

Santo Domingo, lo tiene todo. Se trata de la ciudad perfecta para ir de "shopping". Su infinidad de puestos y tiendas ofrecen artículos de gran calidad a precios asequibles. Los más demandados son las guayabas de lino, las carteras o cinturones de cuero y su joyería de ámbar; sin olvidar su producto estrella, el cacao, cuyo aroma y sabor le convierten en el *souvenir* perfecto. Hay muchas variedades, así que es recomendable visitar la atracción Ka Kow Experience, donde además de conocer su historia y todo el proceso de elaboración, podrás degustarlo en sus diferentes formas (el grano, la manteca y el cacao).

Además, los estilismos de los grandes diseñadores dominicanos se han convertido, actualmente, en el gran reclamo de la ciudad. Y es que la pasarela Dominicana Moda es considerada una de las

PUNTA CANA

En el punto de encuentro del océano Atlántico y el mar Caribe se encuentran la mayor parte de los grandes complejos hoteleros. Es Punta Cana, uno de los enclaves turísticos más famosos de la zona este de la isla, donde podrás encontrar el relax y el descanso que te brindan sus hermosas playas, al mismo tiempo que disfrutas de las comodidades y servicios que ofrecen los resorts más exclusivos. Si tu cartera te obliga a decantarte por el "todo incluido", la mejor opción es, sin duda, compaginarlo con otras excursiones para no perderte los rincones más valiosos de La Española, como Playa Bávaro, considerada un tesoro natural por la riqueza de su fauna y flora. En Punta Cana hay sitio para todos. Las familias tendrán a su disposición infinidad de actividades para realizar con los más pequeños (excursiones, safaris, baños con

delfines). Las parejas tampoco se resisten a sus encantos, y cada vez son más las que eligen este destino para casarse (en la Basílica de Altigracia, en Playa Bávaro) o para vivir una luna de miel de película. También es la opción más elegida por los grupos de amigos, ya que se trata del lugar perfecto para practicar una gran variedad de actividades deportivas (surf, tirolinas, snorkel) y disfrutar de sus fiestas nocturnas, con increíbles espectáculos como los que ofrece la Discoteca Coco Bongo Downtown. Pero, sin duda, el deporte por excelencia de Punta Cana es el golf, ya que cuenta con 11 campos donde practicarlo con una magnífica panorámica de toda la costa del mar Caribe.

Dónde dormir: Hotel Grand Bahía Príncipe (www.bahia-principe.com) / Hotel Hard Rock Punta Cana (es.hardrockhotelpuntacana.com)



LA ROMANA

El paraíso del lujo por excelencia es Casa de Campo, en La Romana, ubicada en la costa sureste de República Dominicana. Una comunidad residencial formada por exclusivas mansiones donde veranean grandes estrellas como Marc Anthony, Beyoncé, Rafael Nadal o Julio Iglesias. Además, dispone de una amplia y lujosa gama de instalaciones, siendo la más destacada el Teeth of the Dog, el campo de golf n°1 del Caribe. De visita indispensable es Altos de Chavón, una sorprendente réplica de una villa mediterránea del siglo XVI. Caminar por sus calles empedradas y admirar el encanto de sus boutiques, galerías de arte y majestuosos paisajes es una experiencia indispensable para los amantes de las grandes obras de arte.

En la provincia de La Romana se encuentra Isla Saona, la piscina natural más espectacular de República Dominicana. El paseo desde el puerto de Bayahibe (de donde salen las diferentes embarcaciones) hasta la isla, te dejará con la boca abierta, pues hay pocas sensaciones tan gratificantes como mirar al horizonte y no saber dónde terminan cielo y mar. Pisar su arena blanca y sumergirte en sus aguas cristalinas se convertirá en un sueño del que nunca querrás despertar.

Dónde dormir: La Marina Casa de Campo (www.casadecampo.com.do)

GONZALO DEL PEÓN

“Trabajamos para superar las expectativas de nuestros clientes”



Posicionada como una de las compañías hoteleras de lujo líder en México y el Caribe, AMResorts cuenta con notable presencia en los principales destinos de playa de México, República Dominicana, Jamaica, Curaçao, Costa Rica y Panamá. Hablamos con su presidente, Gonzalo del Peón.

Para aquellos que no conozcan la compañía AMResorts, ¿podría hacernos una breve presentación?

AMResorts es la compañía norteamericana de resorts de lujo con mayor crecimiento. Fuimos innovadores en el concepto “todo incluido” de alto lujo, en la zona del Caribe y México y pioneros en desarrollar el concepto “sólo adultos” en República Dominicana y en México, con el desarrollo de Secrets Resorts & Spas.

Usted lleva cinco años al frente de AMResorts. ¿Cuáles son los grandes hitos que ha alcanzado la compañía en este período?

A lo largo de este tiempo se ha producido un crecimiento de 12 a 52 hoteles en AM Resorts, además del desarrollo de las seis marcas del grupo y algunos conceptos hoteleros enfocados a diferentes segmentos de mercado: Endless Privileges, Unlimited-Luxury y Unlimited-Fun.

También se ha creado el Club Vacacional “UVC”, que cuenta ya con 70.000 miembros. Se trata de un exclusivo club de viajes con privilegios VIP en nuestros establecimientos, con tarifas preferenciales garantizadas y ofertas especiales.

Además, AM Resorts se ha erigido como la empresa hotelera líder en el segmento vacacional de la región del Caribe, México y Centroamérica.

¿Cómo han cerrado 2017 en términos de facturación y ocupación?

El año ha terminado con muy buenas cifras para la compañía. Un 80% de ocupación, con un ingreso de más de 1.500 millones de dólares.

A nivel más personal, ¿cuál es su balance y qué ha aprendido trabajando a diario en la exigente hotelería de lujo?

Estamos ante una industria apasionante y por lo tanto se genera una especie de adicción al trabajo... Para poder consolidar una empresa en crecimiento y asegurar su consistencia y calidad, es imprescindible contar con un gran equipo y los mejores sistemas y herramientas de administración. Así, está siendo muy gratificante ver el crecimiento de la empresa y de nuestro equipo de trabajo.

“Los viajes de placer y ocio deben estar llenos de momentos memorables, y en AMResorts trabajamos para lograrlo”.

¿En cuántos países están presentes actualmente? ¿Para cuándo un hotel en Cuba?

Tenemos presencia en seis países: México, República Dominicana, Jamaica, Costa Rica, Panamá y Curaçao. Actualmente, como empresa americana, no podemos operar en Cuba hasta que se dé un cambio político entre Estados Unidos y Cuba.



¿Qué otros nuevos países y/o destinos están en el futuro inmediato de AMResorts?

Tenemos en mente implantarnos en otras islas del Caribe como Aruba, Bahamas, St. Lucía o Puerto Rico, así como posiblemente en Cartagena de Indias, Colombia.

Por último, nos gustaría que nos comentara qué representa el mercado español para su compañía y qué planes tiene para incrementarlo en un futuro.

El mercado español es muy afín al mercado mexicano y latinoamericano y tiene una presencia importante, especialmente durante el verano. Nuestra empresa ha dedicado esfuerzos comerciales específicos para tener mayor presencia y, por ello, es fundamental nuestra presencia en Fitur.

+Info: amresorts.com

Las 6 marcas de AMResorts

Zoëtry Wellness & Spa Resorts

Hoteles boutique que ofrecen el nivel más alto de lujo con la experiencia de Endless Privileges® a cada uno de sus huéspedes. Experiencias románticas y exquisitas opciones de gastronomía gourmet.

Secrets Resorts & Spas

Ofrecen a los adultos un ingrediente adicional al romance y la sensualidad en un espacio de lujo sobre la playa. Con Unlimited-Luxury® los huéspedes se sumergen en una experiencia especial con todo incluido.

Breathless Resorts & Spas

Para el viajero sociable y sofisticado, Breathless Resorts & Spas ofrece vacaciones sólo para adultos en espectaculares lugares y con muchísimo ambiente y vida nocturna.

Dreams Resorts & Spas

Lujo de alto nivel frente al mar, enfocado a parejas y familias. Amplias habitaciones y suites decoradas al detalle para ofrecer las vacaciones perfectas.

Now Resorts & Spas

Frente al Caribe, pensados para viajes multigeneracionales, familias con adolescentes y preadolescentes, así como parejas y grupos de amigos. Una experiencia vacacional donde el juego y la fiesta están a un paso de la tranquilidad y el silencio.

Sunscape Resorts & Spas

Vacaciones cargadas de diversión, libres de preocupaciones con los beneficios de Unlimited-Fun® donde todo está incluido, en una atmósfera de dinamismo y servicio muy cordial.

Háblenos un poco más de las tendencias en este segmento de mercado. ¿Cómo están evolucionando los hoteles de alta gama en destinos paradisíacos? ¿Qué novedades ofrecen los hoteles de AMResorts para atraer a los clientes y diferenciarse de la competencia?

Los viajes de placer y ocio deben recordarse por estar llenos de momentos memorables, por eso hemos creado conceptos propios, sólo operativos en nuestras marcas Endless Privileges, Unlimited-Luxury y Unlimited-Fun. A través de ellos se brinda a nuestros huéspedes un servicio de alta calidad y experiencias vacacionales de cara a superar sus expectativas.





CASTILLA Y LEÓN

es vida



CASTILLA Y LEÓN

TAMAÑO FAMILIAR

Vive, siente, disfruta.
En la Comunidad de los escenarios de ensueño,
caben todas tus vivencias.



VIVE ESTE
MOMENTO
EN 360°

2018
(Fitur)

IFEMA
Feria de
Madrid

17 al 21 de enero, 2018

Feria Internacional de Turismo
Pabellón 7 - Stand 7B02 Y 7B04



Segovia

castillayleon.esvida
visitaCastillaLeon

cylesvia

cytesvida

www.turismocastillayleon.com



Junta de
Castilla y León



India está de moda

Más de 9 millones de turistas la visitaron el año pasado. El turismo crece a velocidad de doble dígito en la India. Su exótica belleza y singularidad cultural son el secreto de este destino, cada vez más de moda entre los viajeros internacionales.

Ante el auge del turismo, el Gobierno indio se ha lanzado a desarrollar una nueva página web que aprovechará las últimas innovaciones tecnológicas. No obstante, la promoción mantendrá el lema de “Incredible India”, que tan buena acogida ha tenido. La nueva web permitirá la personalización, los diseños receptivos, inclusión de redes sociales, vídeos 360°... Todo ello gracias a la asociación de Google con el Ministerio de Turismo de la India.

INDIA EN FITUR

El país asiático con mayor presencia en la edición de Fitur que se celebra esta semana (17 al 21 de enero) en Ifema es India. Es también uno de los cinco primeros entre todos los destinos que concurren a la feria. Estados/regiones indios, turoperadores, empresas... el stand de India es uno de los puntos calientes

en este Fitur. En él podemos averiguar un poco más sobre los grandes atractivos de este destino: sus vibrantes ciudades (Delhi, Calcuta, Bombay, Jaipur...), su arquitectura de ensueño, la vistosidad de las vestimentas de sus habitantes, la elaborada cocina, la práctica tradicional del yoga... La India, con todos sus matices y contradicciones, es protagonista en esta edición de la fe-

ria, en la que ostenta la categoría de “Socio Fitur”.

VUELO SIN ESCALAS

El único vuelo directo que conecta España con la India es el que opera la compañía Air India. Se lanzó hace un año durante el cual alrededor de 28.000 pasajeros han viajado entre Madrid y Nueva Delhi. Un avión de última generación,

Glamping en el Himalaya

Cox & Kings, el turoperador más antiguo de la India, fundado hace 250 años, es un especialista en el lujo con mayúsculas. Los viajes que organiza tienen un objetivo: que sus clientes se sientan viajeros, no turistas, mientras disfrutan de algunos de los lugares más maravillosos del mundo.

Una de sus propuestas más espectaculares son los campamentos en el Himalaya, con espaciosas tiendas de campaña, lujosamente diseñadas y equipadas para una estancia absolutamente confortable. Lo que se ha dado en llamar “glamping” (glamour+camping), la acampada de lujo. Cox & Kings ofrece este producto de la mano de The Ultimate Travelling Camp.

La única ocupación de los huéspedes es disfrutar de un entorno inigualable con vistas a las cumbres del Himalaya, conociendo la cultura local, el folklore de los pueblos que habitan en la zona o practicando algún deporte favorito. Hasta el mínimo detalle está pensado, incluyendo una gastronomía selecta y un servicio personal extraordinariamente atento.

+Info: coxandkings.com



el Boeing 787 Dreamliner, sirve esta ruta tres veces a la semana. El vuelo dura 8 horas y 45 minutos.

Air India, perteneciente a la alianza aérea Star Alliance, ofrece conexiones excelentes desde Nueva Delhi a otros destinos asiáticos como Bangkok, Katmandú o Colombo y, por supuesto dentro de la propia India. La red de la aerolínea abarca más de 40 destinos en India.

FACILIDADES PARA EL VIAJERO

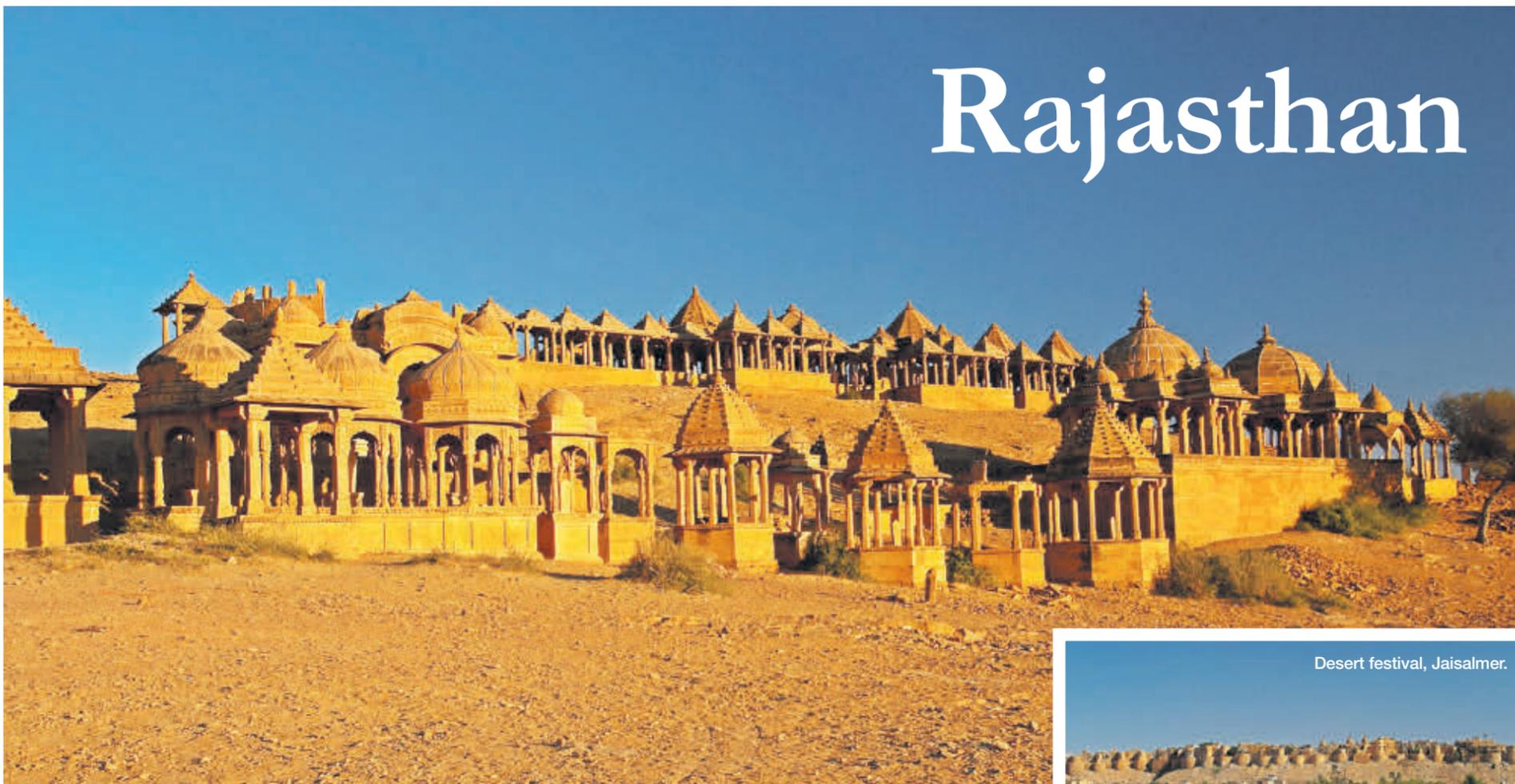
Air India permite la facturación de dos piezas de 23 kg cada una a sus pasajeros de clase Turista y dos piezas de 32 kg cada una en clase Ejecutiva. Además, ofrece *fast-track* en el control de seguridad a sus pasajeros de clase Business/Star Alliance Gold en el aeropuerto de Madrid, así como la utilización de la espa-

ciosa sala VIP Cibeles para los pasajeros de Clase Ejecutiva y Star Alliance Gold.

La gastronomía es un elemento que la compañía cuida especialmente. Su cocina a bordo es una mezcla ecléctica de los sabores de India y la cocina continental.

Por todo ello, Air India ha obtenido diversos reconocimientos en los últimos años. Entre ellos, ha sido distinguida como marca favorita de comercio electrónico de India en el sector de la aviación y PSU por Business World en los Golden Cart Awards 2016.

+Info: airindia.in



Rajasthan

La tierra de los maharajás

Es uno de los 29 estados que componen la India y su bella capital es Jaipur, la ciudad donde se alza el “palacio de los vientos”.

Por MCM

Al norte de la India, en la frontera con Pakistán, se encuentra el estado de Rajasthan. Es fácil acceder a él desde otras ciudades importantes del país como Delhi o Mumbai en avión, en ferrocarril o, incluso, en autobús. El año pasado alrededor de 100.000 españoles visitaron Rajasthan y pudieron descubrir por qué se la conoce como la “tierra de los maharajás” o “tierra de reyes”.

Rajasthan, de población mayoritaria hinduista, es un buen lugar para conocer la cultura e historia de la India. Son varias las ciudades que merece la pena visitar y que sorprenden por la grandeza de sus palacios y sus imponentes fortalezas. Con su aura romántica, Jaipur –la capital–, está

rodeada de escarpadas colinas y amurallada. Sin duda, quisieron preservarla de cualquier daño. Fue fundada por el Maharajá Jai Singh II en 1727 y su apelativo de “ciudad rosa” se debe a una anécdota histórica: cuando en 1905 el Príncipe de Gales visitó la ciudad se le quiso ofrecer un recibimiento memorable. El Maharajá ordenó que los principales edificios se pintasen de rosa, color que para los rajastanis representa la buena fortuna. Jaipur quedó identificada para siempre con este color y, según se dice, el capricho de la esposa de otro Maharajá decidió que ese fuese ya su color en adelante por ley.

Algunos de los edificios más bonitos de Jaipur parecen sacados de las mil y una noches. Es el caso de Hawa Mahal, tam-

Hawa Mahal, el Palacio de los Vientos.



bién conocido como el Palacio de los Vientos. A su impresionante fachada rosada asoman cientos de pequeñas ventanas, cuya utilidad era que las mujeres del Maharajá pudiesen ver lo que pasaba en la calle... sin ser vistas ellas.

Otros lugares que reclaman una visita son el templo de Birla, construido en mármol blanco en un curioso estilo *new age*, o el soberbio Fuerte de Amber, a 11

kilómetros de Jaipur. Y, de camino a él, se puede hacer una parada para contemplar el Palacio del Agua, un bonito palacete construido en siglo XVIII en mitad de un lago.

Jaisalmer es otra ciudad que no debemos perdernos, un oasis en mitad del desierto, al que se puede llegar en tren desde Jaipur. El Fuerte de Jaisalmer ofrece el aspecto de un castillo de arena, no en vano se levanta en el desierto de Thar. La excursión en camellos por los alrededores es la actividad típica a la que los turistas dedican su ocio.



Desert festival, Jaisalmer.

Pero es importante reservar también un tiempo para visitar sus preciosos templos jainistas. Para quienes no hayan oído nunca hablar de esta religión, diremos que es muy antigua y que se basa en el rechazo de la violencia y en la creencia en la igualdad de todos los seres vivos. Los jaimistas consideran que también los animales tienen alma y, en consecuencia, son vegetarianos estrictos.

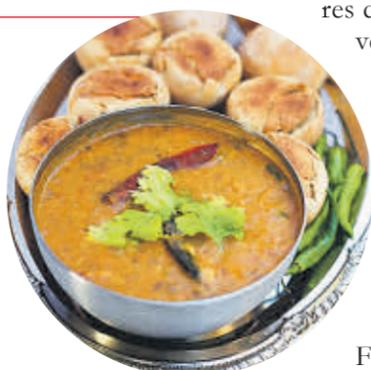
Un recorrido del Rajasthan quedaría incompleto si no pisamos la azulada ciudad de Jodhpur. Templos, palacios y fortalezas de indudable belleza la convierten en un evidente destino turístico. Algunos palacios han terminado por ser reconvertidos en hoteles de lujo, como el espléndido Palacio Umaid Bhavan, donde sería sorprendente reservar la habitación más sencilla por debajo de los 500 euros la noche.

Entre las atracciones más turística están también el refinado templo de Mahavira –fundador del jainismo–, la fortaleza de Mehrangarh, que se eleva sobre Jodhpur y pasa por ser una de las más imponentes de la India, y el lago Balasamand, en la carretera a Mandore.

+Info:
www.tourism.rajasthan.gov.in

Gastronomía elaborada

La cocina se caracteriza por el abundante uso de especias, con una gran variedad de deliciosos platos vegetarianos que combinan multitud de ingredientes. Entre los más típicos está el “churma dal balti”, consistente en unas bolas de pan de trigo que se colocan sobre una pasta-sopa de dal (lenteja), con churma –un tipo de cereal dulce en polvo–. Se sirve con chile rojo por encima y con chutney de ajo picante con futas secas (anacardo, pistacho, almendras o pasas). Delicioso y nutritivo.



Vietnam



Oriente y Occidente se dan la mano

Vietnam, el país más grande de la península de Indochina, es el lugar perfecto para recorrer con calma, tanto sus tierras del interior como sus más de 3.000 kilómetros de costa.

Empezamos en **Hanoi**, la capital de Vietnam. Situada en el Delta del río Rojo, se extiende a través de sus 18 lagos. Nuestro primer contacto con Hanoi es un fuerte contraste con lo que conocemos. La vida está en la calle, el bullicio, sus miles de motos, bicicletas, coches, el constante sonido de las bocinas... Recomendación: disfrutar de la experiencia de sentarse en una terraza y admirar el espectáculo visual del caos.

El recorrido por la ciudad debe empezar por perdernos por el barrio Antiguo y sus callejuelas ancestrales, que empiezan en el lago de Hoan Kiem. Hay que pasear por sus calles empapándose del ambiente, la gente y el placer de las compras. Encontraremos artesanía, seda, plata, bronce y casi cualquier

cosa que busquemos. Podemos terminar el recorrido en cualquiera de los mercados que delimitan el barrio, el de Hang Be, Hang Gia o Dong Xuan y para los valientes comer Nem, Pho o Banh Tom en cualquier puesto callejero.

Como broche de oro a la visita a Hanoi, nada mejor que alquilar un "cyclo" que nos lleve por sus más de 600 pagodas y templos, entre los que destacan La Pagoda del Pilar Único, el Templo de la Literatura, el Templo de Ngoc Son y otros edificios emblemáticos como el Mausoleo de Ho Chi Minh y la Prisión de Hoa Lo.

LA BELLA BAHÍA DE HALONG

Después de Hanoi, nadie puede perderse una excursión a la Bahía de Halong, Patrimonio de la Humanidad de la Unesco.

Supone un auténtico placer para los sentidos. Podremos disfrutar de más de 2.000 islas formadas hace más de 500 millones de años, de espectaculares cuevas y encontrar una cultura única que sorprende que exista hoy en día, como son los pueblos flotantes, con su propio folklore y estilo de vida a lo largo de generaciones y generaciones.

Un paisaje que roza lo místico, cuyas aguas de color esmeralda surcan cientos de barcos.

HUÉ, CIUDAD IMPERIAL

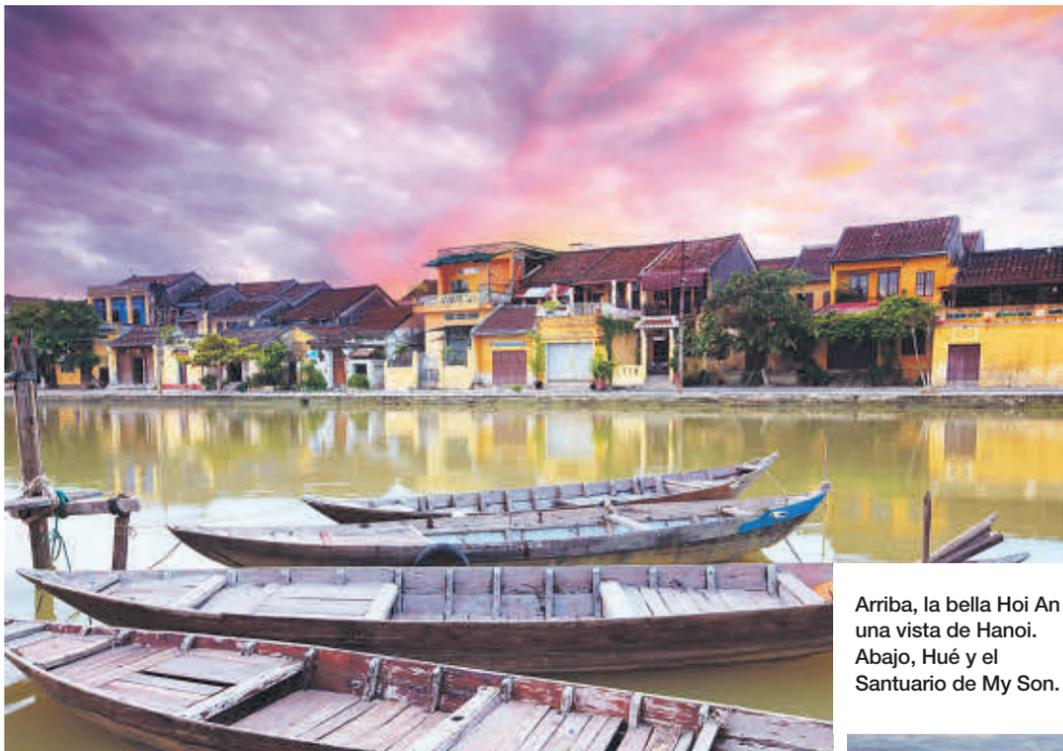
De regreso a Hanoi el viaje debe continuar hasta Hué, en el centro del país. La ciudad de Hue se encuentra a orillas del legendario río del Perfume, fue capital del país entre 1802 y 1945, y durante mucho tiempo fue considerada el principal centro cultural,

religioso y educativo de la nación vietnamita. Los restos de la inmensa ciudadela fortificada, la Ciudad Púrpura Prohibida, todavía impresionan al viajero, sobre todo el recinto imperial, donde gobernaron los emperadores de la Dinastía Nguyen entre los años 1802 y 1945. Continuando el recorrido por la ciudad, a unos 15 kilómetros al sur de la ciudadela, se encuentran las tumbas reales de la dinastía Nguyen. Los monumentos de Hué son Patrimonio de la Humanidad por la Unesco.

HOIAN, LA MÁS BONITA

Para completar la visita al centro de Vietnam, tenemos que hacer una parada obligada en Hoi An, cosmopolita y provincial al tiempo.

La antigua ciudad de Hoi An fue en el pa-



Arriba, la bella Hoi An y una vista de Hanoi. Abajo, Hué y el Santuario de My Son.

sado un próspero puerto y punto de encuentro entre Oriente y Occidente y, durante varios siglos, uno de los puertos comerciales más activos del Sudeste Asiático. Todavía hoy conserva un aire colonial y un ambiente de otras épocas.

A unos 40 kilómetros al norte se encuentra el santuario de **My Son**, conjunto de imponentes torres-santuario, que fue capital política y religiosa del Reino de Champa entre los siglos IV y XIII.

Ejemplo de la herencia hindú durante la época de esplendor de este reinado, actualmente solo se conservan algunas partes de lo que fue el complejo original ya que, además del paso de tiempo y el abandono, My Son fue bombardeado duramente durante el conflicto de la Guerra de Vietnam.

Tanto My Son como Hoi An han sido declarados Patrimonio de la Humanidad por la Unesco.

LA ANTIGUA SAIGÓN

Finalizamos nuestro viaje en la bulliciosa Ho Chi Minh, la ciudad más grande

de Vietnam y la que marca el ritmo cultural y económico del país.

Hoy día la ciudad es el centro del turismo del país y vuelve a sorprendernos con las motos y el caos. Pero además encontramos elegantes bulevares, tiendas de lujo, edificios históricos o casas coloniales francesas que dan forma curiosa a una mezcla occidental con un toque oriental. Contamos infinidad de posibles visitas, entre las que destacamos la Casa de la Ópera de Saigón, el Palacio de la Reunificación, los mercados de Cholon y de Ben Than, la Oficina Central de Correos, la catedral de Notre-Dame y la Pagoda del Emperador de Jade.

Imprescindible es la visita al Museo de los Recuerdos de la Guerra, parte de la memoria histórica que no nos podemos perder.



Consejos prácticos

DOCUMENTACIÓN

Pasaporte en regla con seis meses de validez.

CÓMO LLEGAR

Es la compañía nacional de Vietnam y tiene sus hubs principales en Hanoi, Da Nang y Ho Chi Minh para vuelos domésticos e internacionales. Galardonada por la asociación Skytrax como aerolínea internacional de 4 estrellas en reconocimiento por sus continuos esfuerzos en la modernización de la flota y en los procesos de mejora de productos y servicios.

Conexiones desde España a Ho Chi Min y Hanoi: Madrid, Barcelona, Bilbao, Valencia, Malaga y Palma de Mallorca.

+Info: Central de reserva y consejo del viaje : 900 102 632 reservas@vietnamairlines.es www.vietnamairlines.es

CUÁNDO IR

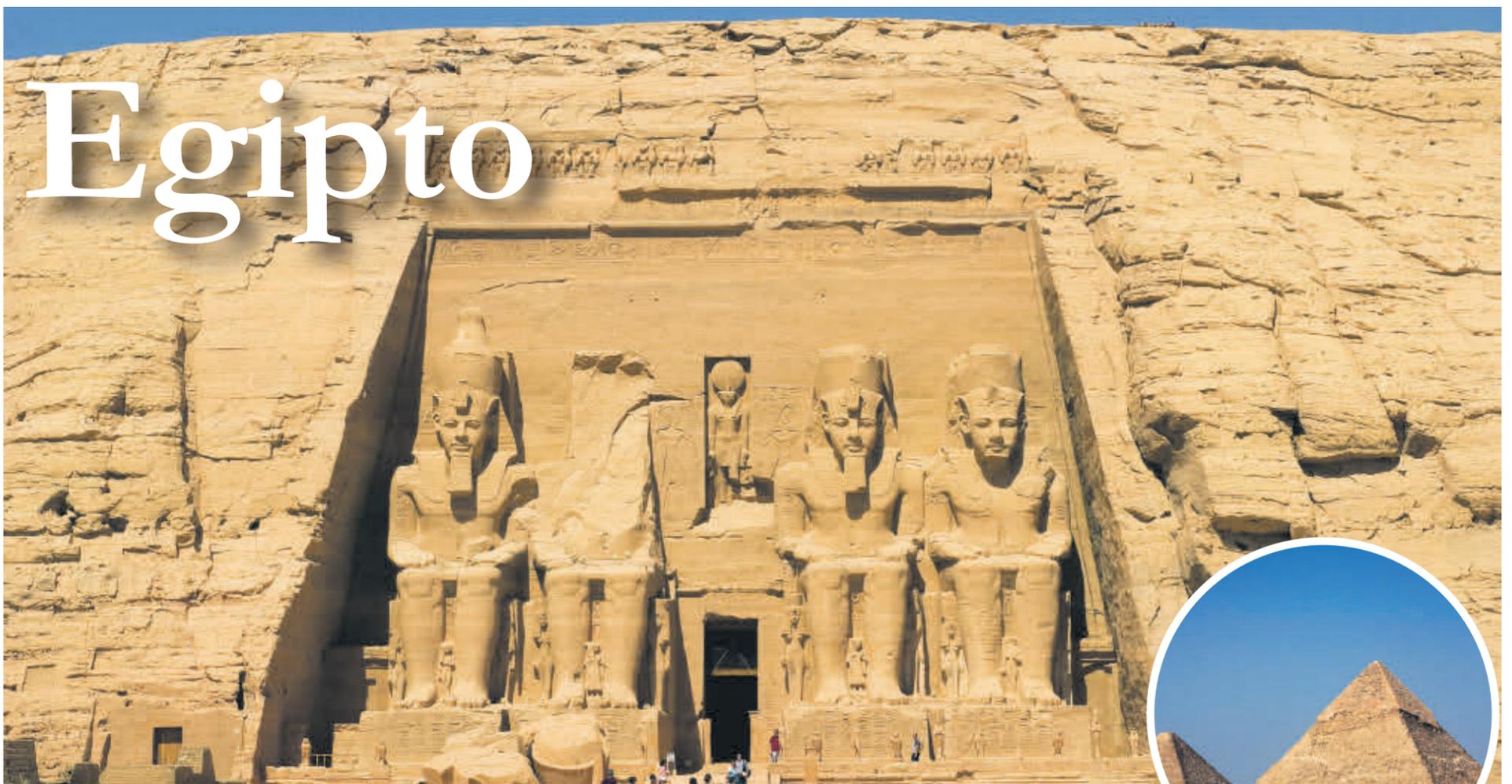
Lo habitual es tener temperaturas altas con muchas horas de sol y días de lluvia fuerte. Hay dos estaciones: una seca, con temperaturas bajas, entre noviembre y abril; y otra lluviosa, entre mayo y octubre.

DIFERENCIA HORARIA

La diferencia horaria es de más 5 horas en verano respecto a la España peninsular y de más de 6 horas en invierno.

MONEDA

El dong. Un euro equivale a 26.827 dong (EUR/VND).



Egipto

Eterna fascinación

Pocos destinos como Egipto ejercen un poder de atracción capaz de sobreponerse a cualquier moda. El misterio y la belleza de una civilización extinguida, pero imposible de olvidar, nos atrapa en un viaje en el tiempo.

Por MCM.

No hay gran viajero que no incluya Egipto en su cuaderno de bitácora. Una civilización surgida a orillas del Nilo 3.000 años antes del nacimiento de Jesucristo y que alcanzó un esplendor y un refinamiento tan extraordinarios que su legado perdura hasta nuestros días. Cargado de misterio, de leyendas, de lagunas por comprender... ese Egipto milenario sigue siendo un poderoso reclamo para gentes curiosas procedentes de cualquier lugar del mundo.

Sin duda, sus monumentos más universales son las Pirámides de la necrópolis de Guiza y la Gran Esfinge. La pirámide de Keops, también conocida como la gran pirámide de Guiza, es la única de las siete maravillas del mundo antiguo que se conserva en pie, con sus impresionantes 146 metros de altura. El "Gran Corso", Napoleón, allá por el verano de 1798, pernoctó una noche en su interior, según sabemos con la intención de desvelar sus secretos. Una aspiración que antes compartieron otros no menos famosos generales, como fueron Julio César y el mismísimo Alejandro. Cada día cientos de



turistas la fotografían y muchos de ellos se harán, seguro, las mismas preguntas que el emperador francés.: *¿De dónde surge el misterio que impregna esta construcción? ¿Cuál es su significado real?* Posiblemente tengan que visitar también su interior para hacerse una idea...

jalonan el discurrir del río Nilo. Continúan siendo magníficos hoy en día, pese a la erosión de los siglos y de los avatares de la historia.

La ciudad de Lúxor –la antigua Tebas y, en su momento, capital de Egipto- es parada imprescindible,

El Zoco

Por su estratégico emplazamiento en el Mediterráneo, Egipto ha sido encrucijada de culturas. En El Cairo, una visita al siempre bullicioso bazar Kahn el Jalili nos sumerge de golpe en el ajetreo de un antiguo zoco árabe. El olor de las especias, el parloteo de los mercaderes y los innumerables puestos de artesanos ofrecen entretenimiento sobrado para una tarde de compras. Se aconseja habilidad en el arte del regateo.

Busca el contraste

El desierto y la ribera del Nilo no son los únicos paisajes naturales de Egipto. Reserva un tiempo para conocer lugares como la playa Agiba, en Marsa el-Sharif. Un baño en sus aguas cristalinas, verdes y azules, frías, te revitalizará. La tranquilidad de esta pequeña playa virgen es un lujo, un milagro quizás, que es lo que significa Agiba en árabe.



Sumergirse en los vestigios del Antiguo Egipto constituye una aventura apasionante. No hace falta demasiada imaginación para percibir lo suntuosos que un día debieron de ser los hermosos templos y palacios que

jalanan el discurrir del río Nilo. Continúan siendo magníficos hoy en día, pese a la erosión de los siglos y de los avatares de la historia. La ciudad de Lúxor –la antigua Tebas y, en su momento, capital de Egipto- es parada imprescindible,

sea o no nuestra primera visita a Egipto. Su patrimonio es tan vasto que necesitaríamos semanas para conocerla en profundidad. Una pequeña estancia apenas da margen para echar un vistazo al complejo de templos de Karnak, el segundo mayor centro religioso de la antigüedad por detrás de Angkor Wat, en Camboya, y admirar el templo de Lúxor, consagrado a Amón-Ra, el Dios Rey.

Cruzando a la otra orilla del Nilo, frente a Lúxor, aguardan otras maravillas no menos espectaculares, como el monumental templo de Deir el-Bahari de la reina Hatshepsut, una de las pocas mujeres que ostentaron el título de reina-faraón.

Más al sur se levanta otro de los templos de mayor fama, Abu-Simbel. Éste fue construido por Ramsés II para celebrar su victoria militar contra los hititas en la batalla de Kadesh (1274 a.C.). Curiosamente, la lucha concluyó con la firma de un tratado de paz –parece ser que el primero documentado de la historia- pero los monarcas de ambas potencias enfrentadas se jactaron, cada uno por su lado, de la victoria y así lo trasladaron a la posteridad en las construcciones conmemorativas que promovieron. En el caso de Ramsés II con este soberbio templo excavado en la roca y presidido por cuatro enormes estatuas sedentes, todas ellas representándolo. Al gran faraón –rey guerrero y longevo, pues gobernó durante cerca de 70 años- no había quien le hiciese sombra.



EN ABRIL DE 2018



NUEVO CARNIVAL *Horizon*™

EL CRUCERO MÁS DIVERTIDO LLEGA AL MEDITERRÁNEO



7 NOCHES DESDE / HASTA BARCELONA



SALIDAS: 15, 22 Abr

INTERIOR DESDE	EXTERIOR DESDE	BALCÓN DESDE	NIÑOS DESDE
654€	858€	1.095€	237€

10 NOCHES DESDE / HASTA BARCELONA



SALIDA: 29 Abr

INTERIOR DESDE	EXTERIOR DESDE	BALCÓN DESDE	NIÑOS DESDE
1.139€	1.453€	1.843€	361€

13 NOCHES DESDE / HASTA BARCELONA



SALIDA: 2 Abr

INTERIOR DESDE	EXTERIOR DESDE	BALCÓN DESDE	NIÑOS DESDE
1.091€	1.349€	1.897€	287€

Un Mundo de Cruceros, Agente Oficial en España
 Visite unmundodecruceros.com • Llame 902 365 454 • Reservas en su Agencia de Viajes

Precios por persona basados en ocupación doble con tasas de embarque incluidas. Precios sujetos a modificaciones en función de la disponibilidad en el momento de efectuar la reserva. Precios de niños basados en niños de 4 años con tasas incluidas. Rogamos consultar otras edades.





Los tesoros de Key West

También conocida como Cayo Hueso, Key West es una isla de cuento: edificios victorianos, trencitos de época, palmeras, flores, hoteles con encanto, ambiente alegre y las aguas color esmeralda del golfo de México por un lado y el océano Atlántico por el otro.

Texto y fotos: Carmela Díaz

Visitar este destino es imprescindible si se viaja a **Florida**: es la isla estadounidense ubicada más al sur. Los Cayos están formados por 200 islas de coral

unidas por 43 puentes que forman una carretera de unos 290 kilómetros (la antigua línea de ferrocarril). Alcanzar Key West desde **Miami** supone un viaje de casi 300 kilómetros cruzando las sucesivas islas y todos los puentes -incluyendo el histórico de las **Siete Millas**- mientras se disfruta de rincones únicos y fabulosas vistas en cualquier tramo.

Ernest Hemingway vivió aquí durante una década y su mansión es ahora un museo distribuido en dos plantas, estancias luminosas y amplias, porche, terrazas, un frondoso jardín, casa de invitados y una espectacular piscina rodeada de palmeras y de vegetación exuberante. Los muebles que se



Dos imprescindibles

- **El punto más meridional de Estados Unidos.** En Key West se encuentra el último punto terrestre de EE.UU., lugar donde la distancia a Cuba es tan solo de 90 millas (150 a Miami). Este lugar se señala con un colorido barril gigante que está siempre rodeado de visitantes para tomar fotografías.

- **Las puestas de sol.** Durante el ocaso, lugareños y visitantes se dirigen hacia el malecón de la zona de Mallory para disfrutar de un espectáculo cromático único, acompañados por artistas, música, baile... Hay una preciosa terraza llamada Sunset Point, ubicada sobre el mar y que ofrece música en vivo: convierte estas veladas en momentos mágicos.



conservan fueron los que utilizó el escritor y muchos son de estilo español. Los aficionados a la literatura podrán observar decenas de fotografías personales, su máquina de escribir, su biblioteca...

Frente al museo del Premio Nobel se encuentra el **faro de Key West**: es muy recomendable subir sus 88 escalones para admirar unas fabulosas panorámicas. También el presidente Truman

se trasladó a la isla cuando contrajo una enfermedad respiratoria y los médicos le recomendaron un clima cálido para curar su dolencia. Residió en una bonita casa (que ahora se puede visitar) desde 1945 hasta 1953.

Duval Street es la calle principal, el área donde ir de compras, probar restaurantes, descansar en terrazas de ambiente tropical o disfrutar de la vida nocturna

mientras se ve pasar sus trencitos tradicionales. Está rodeada de edificios de arquitectura colonial pintados en tonos pastel: rosas, azules, violetas o verde manzana.

Los que prefieran un ambiente más genuino deben acercarse hasta **Bahama Village**, el barrio que originalmente fue hogar de los habitantes afroamericanos de la isla. Hoy en día, esta zona acoge un mercado al aire libre, así como algunos de los restaurantes más interesantes. Los amantes del marisco tienen que acudir al muelle del histórico **Key West Bight**. Allí se ubica **La Casa de la Langosta**, una enorme construcción de madera al estilo marinerío con unas espectaculares vistas. En un ambiente elegante, conviene elegir una mesa del porche o con vistas al puerto para disfrutar de sus excelentes pescados, de las especialidades de langosta y de una buena carta de vinos.

LA TIENDA LOGITRAVEL ATERRIZA EN MADRID

La agencia de viajes del futuro ya está aquí



100% digitales, sin folletos ni catálogos, con pantallas táctiles, realidad virtual, marketing sensorial y vídeos en 4k de los destinos a los que sueñas con viajar. Así sería una agencia de viajes en una película futurista. Sin embargo, todo esto ya existe... y precisamente está en un cine, en Kinépolis, donde se acaba de inaugurar la tienda Logitravel.

Nos lo cuenta Carlos García, director de Marketing de Logitravel.

Logitravel es una de las agencias de viajes online más populares y que más venden en España. Una compañía que no ha dejado de reinventarse desde su creación en 2004. Nació en medio del boom de las OTA's, pero paradójicamente se ha convertido en la primera agencia on line en abrir una tienda física.

Por supuesto, esta aparente contradicción –de poner en marcha una agencia física cuando todos están en la senda de la digitalización– tiene

explicación. El ADN de Logitravel es digital, son una agencia on line. Pero también son una empresa con un profundo conocimiento del mundo del turismo. Y saben que, en muchas ocasiones, cuando se trata de viajes y vacaciones se requiere la ayuda complementaria de un experto. “En nuestro call center de Palma de Mallorca contamos con informadores y vendedores que ya asesoraban a los clientes de forma telefónica. Con esta agencia hemos decidido dar un paso más, acercarnos al consumidor y aterrizar nuestra web en el mundo físico”, explica Carlos García, director de Marketing de Logitravel.

Al hacerlo, además, se han subido al tren de las mayores compañías del mundo online. “Hemos tomado ejemplo de empresas como ING Direct, Amazon o Apple. Todas las grandes empresas online están tendiendo a abrir tiendas físicas, dando ese paso de acercamiento al consumidor”, añade el directivo de Logitravel.

Más cerca del cliente que nunca...

En la tienda Logitravel de Kinépolis el cliente se siente de verdad bien atendido y, sobre todo, con total libertad. Puede iniciar su reserva de forma online en su casa, por teléfono o en el móvil y formalizarla físicamente en la tienda, o a la inversa.

¿Por qué ubicar la tienda en Kinépolis?

Por varios motivos. El principal es que está en Madrid y queríamos abrir nuestra primera agencia física en la capital de España. Kinépolis es un centro de ocio familiar, con aproximadamente dos millones de visitantes al año y 3.000 plazas de parking. Sus 25 salas de cine lo convierten en un lugar inspiracional para el ocio familiar del fin de semana. La gente viene con calma y con tiempo, lo que es importante para decidir las vacaciones.

Parece una elección perfecta por target y tráfico.

Estamos entre Pozuelo y Aravaca, una de las zonas residenciales de renta alta de la capital. Algunos fines de semana Kinépolis puede atraer hasta 25.000 ó 30.000 personas. Si llegáramos tan sólo a un 10% de esos clientes potenciales, la tienda Logitravel sería un absoluto éxito.

¿De verdad estamos ante una agencia física sin un solo papel?

Nuestro catálogo de producto es online y nuestros folletos son virtuales porque lo han sido desde el principio. Hoy en día la experiencia completa de la compra turística se puede realizar sin papeles. Las reservas se envían por email, las tarjetas de embarque las llevamos en el móvil... El papel está desapareciendo de la agencia de viajes y en Logitravel sólo nos hemos adelantado un poco más.

Estando en Kinépolis, ¿mantendréis una especial vinculación con el cine?

Uno de los motivos de estar en Kinépolis era el cine y la inspiración de los consumidores en él. Tenemos programadas actividades y campañas a lo largo de todo el año y una de las 25 salas de cine de este complejo se ha convertido en la “sala Logitravel”. También habrá campañas de publicidad de Logitravel en el pase de todas las películas. El consumidor de Kinépolis podrá inspirarse en la sala de cine, empezar a imaginar cuál es su destino deseado, y antes o después de ver la película –u otro día–, reservar sus vacaciones.

“La tienda Logitravel se ubica en Kinépolis, centro de ocio familiar situado entre Pozuelo y Aravaca”.

Siéntate al lado del agente. O, si lo prefieres, enfrente, como en cualquier agencia tradicional. Donde te encuentres más cómodo. El agente es un experto en el destino que te aconsejará sobre cualquier detalle, sólo utilizando su ordenador de pantalla táctil y una segunda pantalla de 55 pulgadas para mostrar vídeos del destino en 4k o tu propia reserva.

Experimenta la realidad virtual. La tienda Logitravel te ofrece una inmersión en el destino. El cliente puede ver la habitación del hotel en el que quiere alojarse como si estuviera en ella. “Es la experiencia de viajar antes de haber viajado”, apunta Carlos García.

Una tienda que cambia cada mes. La agencia consta de dos espacios diferenciados, separados por un pasillo que conecta con el parking de Kinépolis. A uno de los lados se encuentra la zona de los destinos, con nueve sugerentes propuestas que nos inoculan el deseo de viajar a Argentina, Japón, Puebla –en México– Gran Canaria... Dentro de unas semanas rotarán para ser sustituidos por otros destinos.

Más de 8.000 cruceros para elegir. Logitravel es un especialista en la venta de cruceros. En la tienda de Kinépolis ocupan un espacio de 200 metros cuadrados. Ocho puestos especializados cada uno en las propuestas de otras tantas navieras permiten escoger entre todo tipo de cruceros alrededor del mundo.





Redescubriendo Lisboa

epicentro del arte y la arquitectura

Con cada visita, la capital lusa muestra una faceta diferente al viajero que retorna a ella con ganas de más.

Por Blanca Erce.

Cosmopolita, histórica, bohemia, colorida, vibrante... Muchos adjetivos definen a Lisboa, pero, sin duda, uno de los más adecuados sería el de ecléctica, ya que permite ser redescubierta una y otra vez por el viajero experto, exhibiendo una de sus numerosas facetas con cada visita. Presentamos seis propuestas diferentes para conocer su arte y arquitectura:

- El diseño de la sede de la **Fundación Calouste Gulbenkian**, junto con su museo, su auditorio y sus jardines, es una obra de arte en sí misma. Creado en los años 60, este centro de arte y cultura se perfila como uno de los núcleos de la vida cultural lisboeta. El Museo, considerado uno de los mejores de Portugal, cuenta con

un amplio repertorio de obras que van desde el Antiguo Egipto hasta la actualidad a través de dos Colecciones, la del Fundador y la Moderna; además de interesantes exposiciones temporales.

- El **Museo Nacional de Arte Antigua** alberga la colección pública más relevante del país, con piezas de todo tipo -pintura, escultura, joyería y artículos decorativos- que abarcan desde la Edad Media hasta el siglo XIX. En su mayoría, se trata de obras catalogadas como "tesoros nacionales".

- Lisboa también se presenta como un **auténtico museo al aire libre** por las numerosas obras de arte callejero que visten fachadas y muros de toda la ciudad. A iniciativa del Gobierno local, artistas de todo el mundo han dejado su impronta usando téc-

nicas artísticas muy variadas, más allá del ya convencional grafiti. Un ejemplo a destacar es Bordalo II, un joven artista portugués que emplea objetos encontrados en la basura para crear animales. Una buena forma de contemplar las obras de *street art* más notables de la capital es haciendo un recorrido a bordo de un tuk-tuk.

- El **Centro de Interpretación del Puente 25 de Abril** es una de las novedades turísticas de la ciudad. Con más de medio siglo en pie, este portento de la ingeniería civil se erige como uno de los símbolos de la ciudad y este centro permite conocer los entresijos del séptimo pilar, como la sala de amarres de los cables de acero que sostienen el puente, entre otras curiosidades. Para completar la "Experiencia Pilar 7", un ascensor eleva al visitante sobre el puente 25 de Abril hasta un balcón desde el que disfrutar de una panorámica inédita de Lisboa y el río Tajo.

- Lo que antiguamente era un complejo industrial responde hoy en día al nombre **LX Factory**. Después de reconvertir los edificios en múltiples locales, este lugar se ha ido transformando hasta convertirse en uno de los espacios creativos más fascinantes de la capital lusa. Galerías de arte, talleres de diseño, cafeterías, empresas y librerías



Street art del artista Bordalo II.

inundan las calles de este singular recinto.

- La cara más vanguardista de Lisboa se encuentra en el **Museo de Arte, Arquitectura y Tecnología (MAAT)**, que abrió sus puertas junto al río Tajo en 2016 con la intención de convertirse en uno de los referentes internacionales de arte

contemporáneo. Se compone de dos espacios, la antigua central energética de la ciudad, la Fundación EDP, y una novedosa estructura cubierta de azulejos blancos. En su interior, hasta los ojos más inexpertos pueden quedarse cautivados con las distintas exposiciones de autoría nacional y extranjera.



Museo de Arte, Arquitectura y Tecnología (MAAT).

Toma nota...

Cómo llegar: las aerolíneas TAP Air Portugal, Air Europa, Iberia y Easyjet vuelan desde Madrid. El Trenhotel Lusitania une la capital española con Lisboa en un trayecto nocturno, mientras que por carretera se tarda en torno a seis horas de viaje.

Alojamientos con mucho arte: el Four Seasons Hotel Lisbon dispone de 40 piezas de arte y cuenta con su propia aplicación móvil para hacer un recorrido por toda su colección. Por su parte, el recién abierto Hotel 1908 presenta una de las obras de Bordalo II en su interior.

Cómo moverse: el tranvía es el medio de transporte con más encanto, pero también hay líneas de metro y autobús.

+Info: visittlisboa.com



Son Net Mallorca

la joya emblemática del grupo Stein

Un hotel boutique con encanto en la Sierra de la Tramontana

Por Maribel Martínez

Esta posesión mallorquina, convertida en un hotel boutique de lujo en 1988, fue durante algún tiempo la residencia del empresario David Stein, quien en su día presidió la Fundación Robert Kennedy. También fue fundador de The Stein Group y se especializó en gestión de hoteles boutique de lujo, al más alto nivel mundial. Son Net es, en la actualidad, la propiedad más representativa del grupo y ha alojado a numerosas *celebrities*, miembros de la aristocracia, conocidos empresarios y personalidades de todo el mundo.

El Gran Hotel Son Net disfruta de una ubicación estratégica en la sierra de la Tramontana y dispone de 31 habitaciones y *suites*, cada una de ellas bautizada con el nombre de un rey o personaje insigne

dentro de la cultura e historia de Mallorca. Los espacios están decorados con obras de arte de artistas como Marc Chagall, David Hockney, Frank Stella, Andy Warhol, Robert Longo y Cristo, entre otros. Forman parte de la colección privada de la propiedad, despertando los sentidos de los amantes del arte.

REFUGIO DE ARISTÓCRATAS, PERSONALIDADES ILUSTRES Y CELEBRITIES

En el hotel se han alojado, a lo largo de estos años, personalidades como los reyes de España, la princesa Marta Luisa de Noruega, la princesa Beatrice de Orleans, los príncipes de Kent, Alexandra Manley, Jeffrey Archer y Lady Archer, Sir Evelyn de Rothschild and Lady de Rothschild, el político británico Peter Mandelson, Oprah

LA CASA DEL ÁRBOL, UN ESPACIO ÚNICO EN EL MUNDO

La Casa del Árbol (*Treehouse*) del hotel es un espacio diferente, único entre los hoteles rurales y de lujo de Mallorca. Ofrece a sus clientes la posibilidad de disfrutar a vista de pájaro de la Sierra de Tramontana y de las vistas sobre la Villa de Puigpunyent y la campiña. Está disponible para eventos privados, pudiendo dar alojamiento a 8 personas para comidas y cenas, y hasta 10 personas para cócteles y recepciones.



Winfrey, Isabel Preysler, Mouna Ayoub (propietario de Lady Moura), Rosario Nadal y Kyril de Bulgaria, Claudia Schiffer, Steven McManaman, Ronal Kooman, Michael Douglas y Catherine Zeta Jones, Robert F. Kennedy, Lauren Bacall, Francis Ford Coppola, Rod Stewart, Kerry Kennedy, Courtney Kennedy, Michael Kennedy, Jr. Patrick Kennedy y el senador estadounidense Gary Hart, entre otros.

COCINA TRADICIONAL MALLORQUINA DE LA MANO DEL CHEF CRISTIAN COLL

El restaurante Oleum, decorado con una prensa de aceite de oliva que data del siglo XVII, se define por su elegancia. El chef y su equipo preparan una selección de in-

novadores platos mallorquines, aplicando técnicas modernas con ingredientes locales y de temporada.

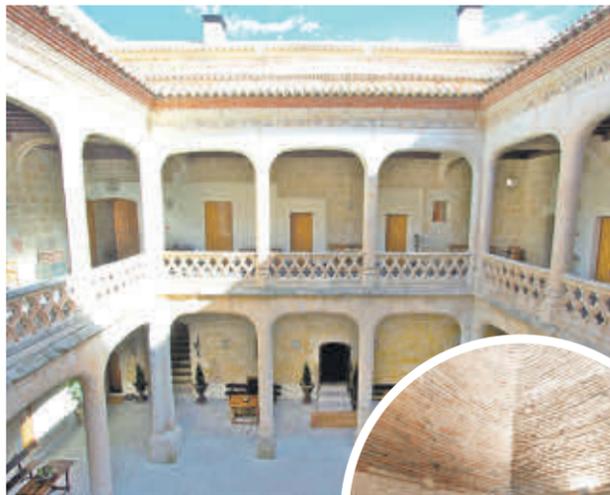
El chef Cristian Coll García y su equipo ofrecen cocina mediterránea, cuidadosamente presentada, con toques mallorquines y siempre a base de productos locales de temporada. La extensa carta de vinos incluye vinos mallorquines y de Son Net (tintos, blancos, rosados y cavas), elaborados con uvas de la finca. Son Net también tiene su propia marca de aceite de oliva, de aceitunas de la variedad Arbequina.

Gran Hotel Son Net
Castillo Son Net s/n 07194
Puigpunyent Mallorca
☎ + 34 971 147 000
www.sonnet.es

HOTEL

Castillo del Buen Amor

Salamanca medieval



El Castillo del Buen Amor es un hotel boutique rodeado de viñedos, ubicado a dos horas de Madrid. El edificio es una impresionante construcción del siglo XV rodeada por un foso, donde se encuentra la piscina y su jardín, perfecto para ver la puesta de sol y disfrutar de una copa de cualquiera de los deliciosos vinos que elaboran en su bodega.

El castillo hace honor a su nombre en cada detalle y cada estancia. La reforma del edificio a hotel respeta a la perfección sus orígenes, garantizando una experiencia única. Ningún espacio es igual a otro y está lleno de rincones con encanto. Habitaciones abovedadas, paredes de piedra,

terrazas y torreones privados son el escenario ideal para una escapada.

El restaurante, situado en las antiguas caballerizas, está completamente abovedado y cuenta con una cocina castellana tradicional en la que destacan los productos regionales. El desayuno, con pan recién hecho, bizcochos caseros, jamón de Guijuelo, zumo de naranja natural, una buena selección de fruta y una gran variedad de viandas, se ha convertido en el favorito de sus clientes.

También se puede disfrutar de un picnic al aire libre, un paseo por el laberinto francés o del embarcadero del pequeño lago. Y, si el tiempo no acompaña, el castillo

ofrece rincones donde perderse: su salón de la nobleza, presidido por la chimenea mudéjar, el claustro gótico, la biblioteca, o relajarse con uno de los masajes que ofrecen el lujo de los pequeños detalles.



Castillo del Buen Amor
Finca Villanueva de Cañedo,
Ctra. N-630, Km.317,6
Topas (Salamanca)
Tfn: 923 35 50 02
www.buenamor.net

EN BODEGA

Las Dos Antiguas 2012

Monovarietal con temperamento

Entre las pequeñas bodegas de la Tierra de Castilla y León que pueden enorgullecerse del trabajo bien hecho en esta ocasión destacamos a Las Dos Antiguas, radicada en Navas de Oro (Segovia). Estos viticultores han apostado por la elaboración artesanal de los vinos, por la vendimia manual, por la selección de la uva desde el mismo terreno y también por la llamada vinificación integral, donde todo el proceso de vinificación tiene lugar dentro de la bodega.

Origen 2012 utiliza sólo uva Tempranillo procedente de viñedos viejos, de entre 50 y 70 años, que se encuentran en Olmedillo de Roa y Gumiel de Izán, en la provincia de Burgos. El vino se elabora mediante maceración en frío y fermentación alcohólica, con bazuqueos diarios. La crianza de diez meses en la bodega de roble francés le otorgan un agradable cuerpo. Éste es un vino que sorprende.



www.lasdosantiguas.com

RECETAS DEL MUNDO

La Boiga

Experiencia gourmet con Denominación de Origen

Del campo al plato. La Boiga nace de la unión entre un grupo de empresarios de Extremadura y Salamanca. Busca ofrecer un producto y un servicio únicos, de alta calidad.

Es un nuevo concepto gastronómico cuyo nombre proviene del dialecto que se hablaba en la Sierra de Gata, conocida como La Fala (La Bodega) al noroeste de Extremadura, en la frontera entre Portugal y Salamanca.

En La Boiga seleccionan con "mimo" los productos y cuidan de manera especial la atención al cliente para que puedan disfrutar de una oferta gastronómica y un servicio de calidad, sintiendo que forman parte del espíritu del negocio.

Sabor "Made in Spain" en una succulenta carta de ibéricos, embutidos, vinos y quesos. Dos "apellidos", dos experiencias gastronómicas diferentes en pleno barrio Salamanca:

La Boiga Despensa. Tienda cercana y degustación gourmet. Un espacio donde conocer, probar y llevártelo a casa. Embutidos, vinos y conservas.



La Taberna. La barra cobra protagonismo, es el punto de encuentro para compartir raciones, conversación y experiencias gourmet. Carnes ibéricas y de vacuno seleccionadas, con la Marca de Garantía Ternera de Salamanca. Acompañamientos como las patatas fritas en Oliva Virgen Extra, de su propia cosecha de aceite de oliva, Manzanilla Cacerreña.

La Despensa: Diego de León, 42 - Madrid
La Taberna: Conde Peñalver, 52 - Madrid
www.laboiga.com



la receta

HAMBURGUESA DE PULLED PORK

(carne de cerdo ibérico estilo americano con salsa barbacoa cocinada a baja temperatura)

Ingredientes: paletilla de cerdo ibérico, 3 cebollas blancas, 1 ajo, 30 gr paprika ahumada, 60 gr azúcar morena, 30 gr pimienta negra, 30gr comino molido, 30gr tomillo, salsa barbacoa y sal. 1 lombarda, 50 gr nata y 1 lima.
Pan de hamburguesa.

Elaboración: en una bandeja de horno formar una base con el ajo y las cebollas rebanadas. Limpiar la paletilla y sazonar con la mezcla de todas las especias. Cubrir con papel albal y hornear a 140°C por 5 horas. Desmigalar la carne y mezclar con la salsa barbacoa. Cortar la lombarda en tiras finas y agregar nata y zumo de lima. Servir sobre la carne y con pan de hamburguesa.



SOLO EN
ENERO

HASTA UN
10% Dto.*

COSTAS · ISLAS
EUROPA · CARIBE
GRANDES VIAJES



Y HASTA UN
20% Dto.*
CRUCEROS

Echa un vistazo y conviértete en un

CAZAVUELTAS

VIAJA AHORA, EN VERANO
O CUANDO QUIERAS

AZORES

Isla Terceira

8 días / 7 noches

Alojamiento y Desayuno

En avión desde Madrid con traslados en entrada y salida

HOTEL 3*

desde

139€

HOTEL 4*

desde

169€

HOTEL 5*

desde

209€

Precios desde por persona en habitación doble válidos para determinadas salidas en 2018. Incluye avión desde Madrid, estancia en hotel y régimen indicado, traslados y tasas de aeropuerto. Gastos de gestión por reservar en Nautalia 10 €. Ofertas para reservas efectuadas hasta el 31/01/2018. * Consultar condiciones de estas promociones en nuestras oficinas.



200 oficinas
902 811 811
nautaliaviajes.com

C.C.P.A. 2008/00000



NAUTALIA
Viajes

Castilla y León, un destino de “tamaño familiar”

La Junta de Castilla y León tiene previsto promocionar activamente su oferta turística participando en 2018 en 21 ferias de turismo en España. Un calendario intenso que tiene una de sus primeras citas importantes esta semana en Fitur, donde se presenta bajo el paraguas de su lema ‘Castilla y León. Tamaño Familiar’.

Para estos días –del 17 al 21 de enero– se ha programado una variada agenda de presentaciones de producto turístico, reuniones profesionales, encuentros comerciales internacionales y actividades para el público final que acude a Fitur durante el fin de semana.

El destino hará hincapié en su idoneidad para los viajes en familia, apoyándose en su eslogan promocional (*‘Tamaño Familiar’*). Este territorio reivindicará un turismo variado y para todos: turismo activo, turismo idiomático, turismo joven y de ocio, turismo rural para los que buscan más tranquilidad y turismo de naturaleza con lugares y vistas espectaculares, además de un interesante turismo urbano, con paradas en impresionantes museos y catedrales.

También hay que subrayar la apuesta de Castilla y León por el turismo enogastronómico. El título de Capital Española de la Gastronomía que este año ostenta León, el nivel de excelencia alcanzado por los restaurantes con Estrella Michelin y las propuestas de enoturismo de los bodegueros que forman parte de las Rutas Certificadas del Vino van a tener un protagonismo importante en la puesta en escena de la oferta turística de Castilla y León. Este territorio posee 13 Denominaciones de Origen vinícolas y 6 Rutas del Vino.

Destino internacional

El turismo extranjero está descubriendo Castilla y León. En los 11 primeros meses de 2017, esta Comunidad Autónoma recibió la cifra récord de 1,8 millones de turistas internacionales, un 20,1% más que un año atrás. En esta línea, la Junta de Castilla y León se ha marcado como objetivo para la legislatura atraer a 5 millones de visitantes extranjeros.



Hoteles Elba abre su primer hotel en Madrid

La cadena Hoteles Elba ha desembarcado en Madrid con la adquisición de su primer hotel en la capital, Elba Madrid Alcalá, ubicado en calle Alcalá, 476. El establecimiento, de 261 habitaciones y categoría de 4 estrellas, disfruta de una excelente localización. Está bien comunicado en transporte público con las principales atracciones turísticas de la ciudad y se encuentra próximo al recinto de Ifema y al aeropuerto, que conecta con un servicio de *suttle* gratuito.

Con hoteles abiertos en Canarias y Andalucía, Hoteles Elba celebra su primer proyecto en Madrid, una plaza muy cotizada para los inversores hoteleros en estos momentos. “La entrada en Madrid llega en el momento preciso, dando un nuevo impul-

so a nuestros planes de crecimiento. En la compañía estamos muy ilusionados con este nuevo proyecto”, comenta Fernando de las Heras, director general de la cadena.

Hotel para eventos

Elba Madrid Alcalá aspira a posicionarse entre los hoteles MICE más atractivos de la capital madrileña para las empresas y para los particulares. El hotel está dotado de un Centro de Convenciones de 2.000 metros cuadrados, con 15 salas de diversas capacidades para acoger hasta 2.000 personas. Todas las salas disfrutan de luz natural y permiten diversas configuraciones que se adaptan a las necesidades del evento o reunión. El hotel dispone también de un equipo profesional especializado en la organización de bodas.

Desde su nacimiento hace casi 21 años, Hoteles Elba se ha caracterizado por mantener una política de crecimiento orgánico, apostando por hoteles en propiedad, posicionados en una gama alta del mercado y con una importante afluencia de clientela internacional.



AGENDA

Gastrofestival 2018 en Madrid

Madrid se convierte en la capital mundial de la gastronomía por unos días con multitud de ofertas culinarias, del 20 de enero al 4 de febrero.

Durante más de dos semanas, y coincidiendo con la celebración de la cumbre internacional Madrid Fusión, más de 400 establecimientos madrileños participan en este evento pensado para disfrutar con los cinco sentidos, con el objetivo de dar a conocer uno de los principales atractivos turísticos de la capital, la gastronomía, un arte cada vez más valorado por los visitantes que llegan a la ciudad de Madrid, en la que encuentran una de las ofertas culinarias más atractivas y diversas del mundo.

Restaurantes, coctelerías, escuelas de cocina, tiendas gourmet, de ropa y complementos, instituciones culturales, galerías de arte y museos forman parte de un completo programa compuesto por seis grandes categorías: Experiencias sensoriales, Gastrocultura, Gastrosalud, Gastrofashion, Enocultura y Madrid Gastronómico, que ofrecerán propuestas y actividades para todos los gustos y bolsillos.

Infórmate en gastrofestivalmadrid.com



EL GRAN FESTIVAL de los Cruceros

HASTA EL 28 FEBRERO

HASTA **250€** BONO REGALO

PAGA AHORA **50€**

NIÑOS GRATIS O CON DESCUENTO

TODO INCLUIDO GRATIS

precios sin sorpresas

Pullmantur Cruceros

MEDITERRÁNEO desde Barcelona 8 días - Sovereign desde **591€**

ISLAS GRIEGAS desde Atenas ✈ 8 días - Horizon desde **981€**

FIORDOS NORUEGOS desde Rostock ✈ 8 días - Zenith desde **1.331€**

TODO INCLUIDO - TASAS Y CARGOS por servicio y administración INCLUIDOS

Costa

MEDITERRÁNEO desde Barcelona 8 días - Costa Diadema desde **499€**

ISLAS GRIEGAS desde Venecia 8 días - Costa Luminosa desde **949€**

FIORDOS NORUEGOS desde Rostock ✈ 8 días - Costa Favolosa desde **1.299€**

PAQUETES DE BEBIDAS GRATIS. Hasta **500€** DE DESCUENTOS Para gastar a bordo

NORWEGIAN CRUISE LINE

MEDITERRÁNEO desde Barcelona 8 días - Norwegian Epic desde **1.095€**

ISLAS GRIEGAS desde Venecia 8 días - Norwegian Star desde **1.208€**

FIORDOS NORUEGOS desde Hamburgo 7 días - Norwegian Jade desde **1.119€**

TODO INCLUIDO PREMIUM A BORDO

Royal Caribbean

MEDITERRÁNEO desde Barcelona 8 días - Symphony of the Seas desde **999€**

PRECIOS ESPECIALES PARA FAMILIAS PACK VUELA & NAVEGA

Celestyal Cruises

ISLAS GRIEGAS desde Atenas 4 días - Celestyal Olympia desde **399€**

TODO INCLUIDO - PROPINAS Y 2 EXCURSIONES

LOGICRUISES

ITALIA, GRECIA Y CROACIA desde Venecia 10 días de viaje desde **809€**

VUELOS + CRUCERO + HOTEL EN VENECIA

Reserva tu Crucero en logitravel.com

 El mejor equipo de especialistas en cruceros - 971 927 594

Preios desde por persona en ocupación doble interior. Tasas portuarias incluidas. Tasas de servicio no incluidas excepto en Norwegian Cruise Line, Celestyal Cruises y Pullmantur. Promociones Logitravel. Paga ahora solo 50€ (no reembolsables), el resto 65 días de la salida. consigue un bono regalo de hasta 250€ para añadir servicios complementarios como vuelos de conexión, paquete de bebidas o paquete de excursiones. Niños gratis, o con importantes descuentos en las principales navieras. Consulta las condiciones de estas promociones en nuestra web. Precios sujetos a revisión conforme ROL 1/2007. Agencia de viajes online BAL 471